

1. Identificación

Identificador del producto	SURFACE TOLERANT DTM PART B
Otros medios de identificación	Ninguno.
Uso recomendado	No disponible.
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Dirección	RR&C P.O. Box 67000 Detroit, MI 48267-2791
Hours of Operation	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Número de teléfono	1-216-515-7712
CHEMTREC	1-800-424-9300

2. Identificación de los peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Corrosión/irritación cutánea	Categoría 1
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
	Sensibilización, cutánea	Categoría 1
Peligro para el medio ambiente	No clasificado.	
Peligros definidos por la OSHA	No clasificado.	

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia	Peligro
Declaración de peligro	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca lesiones oculares graves.
Consejos de prudencia	
Prevención	Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Las prendas de trabajo contaminadas no deben salir del lugar de trabajo. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
Respuesta	EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llámese inmediatamente a un centro toxicológico o a un médico. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
Almacenamiento	Guardar bajo llave.
Eliminación	Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.
Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)]	Ninguno conocido.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Denominación química	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
ALCOHOL BENCÍLICO		100-51-6	35 - 45
3-AMINOMETIL-3,5,5-TRIMETILCICLOHEXILAMINA		2855-13-2	15 - 35
1,3-bencenodimetanoamina		1477-55-0	1 - 10
3-aminopropiltrietoxisilano		919-30-2	1 - 10
TRIMETHYLHEXAMETHYLENE DIAMINE		25620-58-0	1 - 10

4. Primeros auxilios

Inhalación	Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Oxígeno o respiración artificial si es preciso. No utilice el método boca a boca si la víctima ha inhalado la sustancia. Conseguir atención médica inmediatamente.
Contacto con la piel	Lave la piel de inmediato con abundante agua. Quitese y aisle la ropa y el calzado contaminados. Las quemaduras químicas deben ser tratadas por un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Lave la ropa por separado antes de volver a usarla. Conseguir atención médica inmediatamente.
Contacto con los ojos	Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Continúe enjuagando. Conseguir atención médica inmediatamente.
Ingestión	Enjuagar a fondo la boca. NO provocar el vómito. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones. Nunca suministre nada por la boca a una víctima inconsciente o que tiene convulsiones. Conseguir atención médica inmediatamente.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	Ardor, lesiones corrosivas cutáneas severas. Provoca lesiones oculares graves. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Podrían producirse daños oculares permanentes, incluso ceguera. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Dermatitis. Sarpullido.
Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente	Provea las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
Información general	Asegúrese de que el personal médico sepa de los materiales involucrados y tomen precauciones para protegerse. Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Agua nebulizada. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2).
Medios de extinción no apropiados	Agua. No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.
Peligros específicos que presenta el producto químico	El incendio puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios	Use ropa de protección completa, incluyendo casco, aparato de respiración con demanda de presión o de presión positiva autónomo, ropa de protección y mascarilla facial.
Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios	En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua. El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados. Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado. Los residuos de agua pueden provocar daños medioambientales.
Métodos específicos	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Mantenga el personal no necesario lejos. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No respirar la niebla o el vapor. Para derrames y fugas sin fuego se debe usar ropa protectora contra vapores que cubra totalmente. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos. Consultar las medidas de protección personal en la sección 8 de la FDS.

Métodos y material de contención y de limpieza

Extinga todas las llamas en las inmediaciones. Este producto es miscible en agua.

Derrames grandes: Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Forme un dique para el material derramado, donde esto sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Usar un material no combustible como vermiculita, arena o tierra para absorber el producto y colocarlo en un recipiente para su eliminación posterior. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo.

Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. No probar ni ingerir. No comer ni beber durante su utilización. No poner este material en contacto con los ojos. No poner este material en contacto con la piel. No poner este material en contacto con ropa. Evite la exposición prolongada. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar bajo llave. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

8. Control de la exposición/protección personal

Límites de exposición profesional

EE.UU. Valores límite de umbral de la ACGIH (TLV)

Componentes	Tipo	Valor
1,3-benzenodimetanoamina (CAS 1477-55-0)	Valor techo	0.018 ppm

US. NIOSH: Pocket Guide to Chemical Hazards Recommended Exposure Limits (REL)

Componentes	Tipo	Valor
1,3-benzenodimetanoamina (CAS 1477-55-0)	Valor techo	0.1 mg/m ³

US. OARS. Workplace Environmental Exposure Level (WEEL) Guide

Componentes	Tipo	Valor
ALCOHOL BENCÍLICO (CAS 100-51-6)	VLA-ED	44.2 mg/m ³ 10 ppm

Valores límite biológicos

No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Pautas de exposición

EEUU – OEL de California: potencial de absorción cutánea

1,3-benzenodimetanoamina (CAS 1477-55-0) Absorción potencial a través de la piel.

EEUU – OEL de Tennessee: potencial de absorción cutánea

1,3-benzenodimetanoamina (CAS 1477-55-0) Absorción potencial a través de la piel.

Valores umbrales límite de la ACGIH de EE.UU.: Denominación Piel

1,3-benzenodimetanoamina (CAS 1477-55-0) Peligro de absorción cutánea

US NIOSH Pocket Guide to Chemical Hazards: Skin designation

1,3-bencenodimetanoamina (CAS 1477-55-0)

Absorción potencial a través de la piel.

Controles técnicos apropiados

Asegure una ventilación adecuada, inclusive escape extracción local adecuada para que los límites de exposición profesional no se excedan.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Se recomienda el uso de gafas de protección contra productos químicos. Usar máscara completa (visera) cuando hay riesgo de salpicadura.

Protección de la piel

Protección de las manos

Llevar guantes de protección. Se recomiendan guantes de nitrilo, goma de butilo o neopreno.

Otros

Use ropa adecuada resistente a los productos químicos.

Protección respiratoria

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.

Peligros térmicos

Use ropa protectora térmica adecuada si resulta necesario.

Consideraciones generales de higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, tales como lavarse después de la manipulación y antes de comer, beber, y/o fumar. Rutinariamente, lavar la ropa y el equipo de protección para eliminar los contaminantes. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Estado físico

Líquido.

Forma

Líquido.

Color

No disponible.

Olor

No disponible.

Umbral olfativo

No disponible.

pH

No disponible.

Punto de fusión/punto de congelación

No disponible.

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición

100 °C (212 °F) estimado

Punto de inflamación

>93.3 °C (>200.0 °F)

Tasa de evaporación

No disponible.

Inflamabilidad (sólido, gas)

No disponible.

Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

Límite de explosividad inferior (%)

No disponible.

Límite de explosividad superior (%)

No disponible.

Presión de vapor

No disponible.

Densidad de vapor

No disponible.

Densidad relativa

No disponible.

Solubilidad(es)

Solubilidad (agua)

No disponible.

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

No disponible.

Temperatura de auto-inflamación

436 °C (816.8 °F) estimado

Temperatura de descomposición

No disponible.

Viscosidad	No disponible.
Información adicional	
Densidad	8.53 lb/gal estimado
Densidad relativa	1.0242 estimado

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	Estable a temperaturas normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Condiciones que deben evitarse	Evitar temperaturas por encima del punto de inflamación.
Materiales incompatibles	Peróxidos. Fenoles.
Productos de descomposición peligrosos	Pueden emitirse gases y emanaciones irritantes y/o tóxicas por la descomposición del producto.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la piel	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Contacto con los ojos	Provoca lesiones oculares graves.
Ingestión	Si se ingiere puede causar molestias.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Irritación de los ojos y las membranas mucosas. May cause mild irritation including stinging, watering, and redness. Repeated exposure may cause skin dryness and cracking. Sarpullido. Dermatitis.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Producto	Especies	Resultados de la prueba
SURFACE TOLERANT DTM PART B		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	Conejo	5149 mg/kg
Componentes	Especies	Resultados de la prueba
3-aminopropiltriethoxisilano (CAS 919-30-2)		
<u>Agudo</u>		
Oral		
Estimación puntual*		500 mg/kg bw
ALCOHOL BENCÍLICO (CAS 100-51-6)		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	Conejo	2000 mg/kg
Inhalación		
CL50	Rata	> 4.178 mg/l, 4 Horas
Oral		
DL50	Rata	1230 - 3100 mg/kg

* Estimación puntual = Estimación transformada del punto de toxicidad aguda

Corrosión/irritación cutánea	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca quemaduras graves de los ojos.

Sensibilización respiratoria o cutánea	
Sensibilización respiratoria	No disponible.
Sensibilización cutánea	Efecto corrosivo para la piel y los ojos.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.
Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad	
No listado.	
OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)	
No listado.	
US. National Toxicology Program (NTP) Report on Carcinogens	
No listado.	
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto tenga efectos adversos para la reproducción o el feto.
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única	No clasificado.
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida	No clasificado.
Peligro por aspiración	No disponible.
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecológica

Ecotoxicidad		El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. No obstante, eso no excluye la posibilidad de que vertidos grandes o frecuentes puedan tener efectos nocivos o dañinos para el medio ambiente.	
Producto		Especies	Resultados de la prueba
SURFACE TOLERANT DTM PART B			
Acuático (a)			
Crustáceos	CE50	Dafnia	57.2773 mg/l, 48 horas
Pez	CL50	Pez	416.2358 mg/l, 96 horas
Componentes		Especies	Resultados de la prueba
ALCOHOL BENCÍLICO (CAS 100-51-6)			
Acuático (a)			
<i>Agudo</i>			
Pez	CL50	Agalla azul (Lepomis macrochirus)	10 mg/l, 96 horas

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
Potencial de bioacumulación	No disponible.
Octanol/agua, coeficiente de partición log Kow	
ALCOHOL BENCÍLICO	1.1
Movilidad en el suelo	No disponible.
Otros efectos adversos	No disponible.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o desechar en recipientes sellados en un vertedero oficial.
Código de residuo peligroso	El código de Desecho debe ser atribuido de acuerdo entre el usuario, el productor y la compañía de eliminación de desechos.

Desechos de residuos / producto no utilizado

Eliminar, observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos de producto. Este material y su recipiente deben desecharse de manera segura (ver: Instrucciones de eliminación). No verter los residuos al desagüe o a las aguas naturales.

Envases contaminados

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte**DOT**

Número ONU	UN2735
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Amines, liquid, corrosive, n.o.s, or Polyamines, liquid, corrosive, n.o.s. (1,3-bencenodimetanoamina)
Clase(s) de peligro para el transporte	
Clase	8
Peligro subsidiario	-
Label(s)	8
Grupo de embalaje	III
Peligro para el medio ambiente	
Contaminante marino	No.
Precauciones particulares para los usuarios	No asignado.
Disposiciones especiales	IB3, T7, TP1, TP28
Excepciones de envasado	154
Envasado no a granel	203
Envasado a granel	241

IATA

UN number	UN2735
UN proper shipping name	Amines, liquid, corrosive, n.o.s. (1,3-BENZENEDIMETHANAMINE)
Transport hazard class(es)	
Class	8
Subsidiary hazard	-
Packing group	III
Environmental hazards	YES
ERG Code	8L
Special precautions for user	Not assigned.
Other information	
Passenger and cargo aircraft	Allowed with restrictions.
Cargo aircraft only	Allowed with restrictions.

IMDG

UN number	UN2735
UN proper shipping name	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. or POLYAMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (1,3-BENZENEDIMETHANAMINE), MARINE POLLUTANT
Transport hazard class(es)	
Class	8
Subsidiary hazard	-
Packing group	III
Environmental hazards	
Marine pollutant	YES
EmS	F-A, S-B
Special precautions for user	Not assigned.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No disponible.

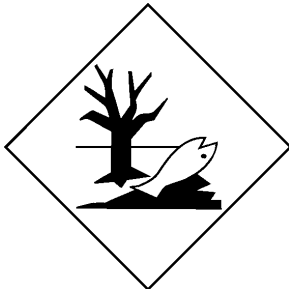
DOT



IATA; IMDG



Contaminante marino



15. Información reglamentaria

reglamentación Federal de EE.UU.

El producto es un "Producto químico peligroso" tal como lo define la Norma de comunicación de peligro OSHA, 29 CFR 1910.1200.
Todas los compuestos están en la Lista de Inventario de la EPA TSCA (Ley para el control de las sustancias tóxicas) de los EE.UU.

Substancias Peligrosas CERCLA/SARA (Ley ambiental sobre total responsabilidad y compensación / Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo) - No aplicable.

Toxic Substances Control Act (TSCA)

TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subapart. D)

No reglamentado.

CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):

No listado.

SARA 304 Emergency release notification

No reglamentado.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Producto químico peligroso

Categorías de peligro clasificadas Si
Corrosión o irritación cutánea
Lesiones oculares graves o irritación ocular
Sensibilización respiratoria o cutánea

SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)

No reglamentado.

Otras normativas federales**Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]**

No reglamentado.

Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)

No reglamentado.

**Clean Water Act (CWA)
Section 112(r) (40 CFR
68.130)**

Sustancia peligrosa

**Ley Safe Drinking Water
Act (SDWA)**

No reglamentado.

**Normativas estatales de
EE.UU.**

Ley sobre control toxicológico y seguridad del agua potable (Proposición 65) de California de 1986: No se conoce que este material contenga ningún químico actualmente recogido en las listas de carcinógenos o tóxicos para la reproducción.

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Australia	Australian Inventory of Industrial Chemicals (AICIS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Taiwán	Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de publicación	30-Diciembre-2021
Fecha de revisión	20-Mayo-2025
Nº de versión	03
Información adicional	HMIS® es una marca registrada y marca de servicio de la Asociación Nacional Americana de Pinturas y Revestimientos (NPCA).
Clasificaciones NFPA	Salud: 3 Inflamabilidad: 1 Inestabilidad: 0

**Cláusula de exención de
responsabilidad**

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.